



## Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków

ZN.5142.978.2.2020.JZ

Gdańsk, dnia 01-07-2021

### DECYZJA

Działając na podstawie przepisów następujących aktów prawnych:

- (1) ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2021 r., poz. 735) [KPA]: art. 104 § 1 i 2, 107 § 1 i 2 KPA
- (2) ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o Ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jednolity: Dz. U. z 2021 r., poz. 710) [Ustawa o Ochronie Zabytków]: art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt 4, art. 6 ust. 1 pkt 1 lit. b, art. 36 ust. 1 pkt 1 w zw. z art. 7 pkt 1 i 2, art. 36 ust. 3 Ustawy o Ochronie Zabytków
- (3) ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r., poz. 1333) [Prawo Budowlane]: art. 39 ust. 1 Prawo Budowlane
- (4) Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021 r., poz. 81) [Rozporządzenie]: § 13 Rozporządzenia

### Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków (dalej też zwany: PWKZ)

po rozpatrzeniu wniosku Dyrekcji Rozbudowy Miasta Gdańska, ul. Żaglowa 11, 80-557 Gdańsk, reprezentowanej przez pełnomocnika Pana Andrzeja Glińskiego, Neret S.C, ul. Grodzka 13, 80-841 Gdańsk:

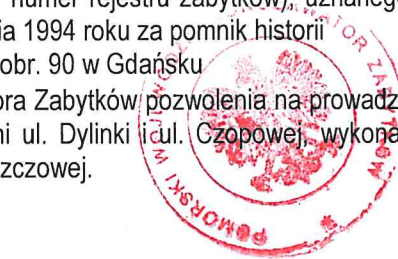
- (1) z dnia 20.12.2019 r. (wpłynął dnia 20.12.2019 r.)
- (2) dotyczącego zabytku nieruchomego: układu urbanistycznego miasta Gdańska w obrębie nowożytnych fortyfikacji wpisanego do rejestru zabytków pod numerem 8 decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku z dnia 11 października 1947 roku – obecnie pod numerem 15 (nowy numer rejestru zabytków), uznanego ponadto zarządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 8 września 1994 roku za pomnik historii
- (3) lokalizacji: ul. Czopowa i ul. Dylinki, dz. nr 367, 374, 375, 378/2, 396 obr. 90 w Gdańsku
- (4) w sprawie: wydania przez Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych polegających na wykonaniu nowej nawierzchni jezdni ul. Dylinki i ul. Czopowej, wykonaniu nowej nawierzchni chodników, budowę oświetlenia, budowę kanalizacji deszczowej.

### POZWALA

wnioskodawcy: Dyrekcji Rozbudowy Miasta Gdańska, ul. Żaglowa 11, 80-557 Gdańsk, na prowadzenie robót budowlanych na działkach nr 367, 374, 375, 378/2, 396 obr. 90 w Gdańsku w Gdańsku, znajdujących się w granicach układu urbanistycznego miasta Gdańska w obrębie nowożytnych fortyfikacji wpisanego do rejestru zabytków pod numerem 8 decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku z dnia 11 października 1947 roku – obecnie pod numerem 15 (nowy numer rejestru zabytków), uznanego ponadto zarządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 8 września 1994 roku za pomnik historii, w zakresie:

- 1) ul. Czopowa:
  - wykonania nowej nawierzchni: z kostki kamiennej z odzysku, o pochyleniu poprzecznym jednostronnym 1% oraz spadkach podłużnych od 0,35% do 0,9%,
  - wykonania w miejscu istniejących bram, zjazdów z kostki kamiennej ciętej, płomieniowanej 9/11cm,
  - wykonania remontu chodników z dostosowaniem do istniejących świetlików, schodów, wejść i bram; nawierzchnia z płytek betonowych płukanych 20x20 cm w kolorze jasnobieżowym w układzie karo z infułami o grubości 8 cm oraz opaski (od strony jezdni o szerokości 70 cm, z kostki kamiennej łupanej 7/9 cm, jako

WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTEKÓW W GDAŃSKU  
WYDZIAŁ DS. ZABYTEKÓW NIERUCHOMYCH  
ul. Dyrekcyjna 2-4, 80-852 Gdańsk, tel.: 58 301-62-67  
[www.ochronazabytkow.gda.pl](http://www.ochronazabytkow.gda.pl), e-mail: [gdaansk@zabytki.mail.pl](mailto:gdaansk@zabytki.mail.pl)



WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTEKÓW

DECYZJA OŚWIADCZENIA  
Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków

z up.  
mgr inż. arch. Jan Tusk  
KIEROWNIK

- konstrukcję wzmocnioną; od strony budynków szerokość zmienna z kostki kamiennej łupanej 4/6 cm); pochylenie poprzeczne chodników zmienne aby móc je dopasować do istniejących rzędnych,
- zaniżenia krawężnika o wysokość 2 cm na styku nawierzchni ul. Czopowej i projektowanych zjazdów; zastosowania krawężnika wtopionego pomiędzy projektowaną nawierzchnią ul. Czopowej a istniejącymi nawierzchniami ul. Sukienniczej i ul. Rycerskiej oraz w miejscach przejść przez jezdnię,
  - regulacji wysokościowej istniejących studni, włazów, zasuw w jezdni i chodnikach,
- 2) ul. Dylinki:
- wykonania nawierzchni: z kostki kamiennej z odzysku, o pochyleniu poprzecznym jednostronnym 2% oraz spadkach podłużnych od 0,5% do 1,5%,
  - wykonania remontu chodników z dostosowaniem do istniejących rzędnych; nawierzchnia z płytek betonowych płukanych 20x20 cm w kolorze jasnobieżowym w układzie karo z infułami o grubości 8 cm oraz opaski (od strony jezdni o szerokości 50 cm od strony północnej i 70 cm od strony południowej, z kostki kamiennej łupanej 7/9 cm, jako konstrukcję wzmocnioną; od strony budynków szerokość zmienna z kostki kamiennej łupanej 4/6 cm); pochylenie poprzeczne chodników zmienne aby móc je dopasować do istniejących rzędnych
  - zastosowania krawężnika wtopionego na styku istniejących nawierzchni ul. Rycerskiej i ul. Sukienniczej; zastosowania krawężników kamiennych z odzysku, o zmiennych wysokościach,
  - dokonania impregnacji nawierzchni kamiennych chodników oraz betonowych i kamiennych elementów pasa drogowego na obu ulicach,
  - wykonania spoin nawierzchni kamiennej jezdni, chodnika i opasek kamiennych, trwałych (z uwzględnieniem obciążenia ruchem pojazdów) i odpornych na działanie mrozu oraz soli,
  - zastosowania wzmocnionej konstrukcji płyt chodnikowych oraz opaski od strony budynków, w miejscach przeznaczonych do parkowania pojazdów,
- 3) Oświetlenia drogowego:
- montażu słupów oświetlenia drogowego,
  - montażu instalacji kablowej niskiego napięcia, zasilającej sieć oświetlenia drogowego,
  - montażu osprzętu oświetleniowego,
  - demontaż słupów oświetlenia drogowego wraz z osprzętem i wyposażeniem,
  - osłonę kabli lub innej sieci podziemnej rurami osłonowymi,
- 4) Budowy kanalizacji teletechnicznej dla potrzeb monitoringu,
- 5) Budowy oraz przebudowy sieci kanalizacji deszczowej,
- 6) Przebudowy istniejącego hydrantu i zasuw przyłączeniowej w ul. Dylinki oraz regulacji wysokościowych istniejących sanitarnych

**Sposób prowadzenia ww. robót – zgodnie z dokumentacją:**

1. *Projekt budowlany . Modernizacja istniejących chodników wraz z modernizacją nawierzchni jezdni w ul. Czopowej i ul. Dylinki w Gdańsku w ramach zadania pt. „Rewaloryzacja ulic Głównego Miasta”, opracowany przez: NERET s.c. Maciej Waniewski i Jadwiga Zdroik, ul. Grunwaldzka 13, 80-841 Gdańsk, styczeń 2021 r.*

**z ustaleniem następujących warunków pozwolenia – mających na celu zapobiegnięcie uszkodzeniu lub zniszczeniu zabytku polegających na obowiązku wnioskodawcy:**

- a) zawiadomienia PWKZ o wszystkich okolicznościach lub zagrożeniach wynikłych w trakcie prowadzenia robót, które mogą mieć wpływ na zabytek, w razie konieczności należy zwołać komisję konserwatorską z udziałem PWKZ lub jego przedstawiciela w celu ustalenia dalszego sposobu postępowania,
- a. wszelkie prace ziemne wymagają nadzoru archeologicznego; na prowadzenie nadzoru archeologicznego należy uzyskać odrębne pozwolenie PWKZ,
- b. zgodnie z treścią art. 32 Ustawy o Ochronie Zabytków w przypadku odkrycia w trakcie prac budowlanych przedmiotu, co do którego istnieje przypuszczenie iż jest on zabytkiem, należy wstrzymać wszelkie roboty mogące uszkodzić lub zniszczyć odkryty przedmiot, zabezpieczyć przy użyciu dostępnych środków ten



- przedmiot i miejsce jego odkrycia, niezwłocznie zawiadomić o tym właściwego wojewódzkiego konserwatora zabytków, a jeśli nie jest to możliwe właściwego wójta (burmistrza, prezydenta miasta),
- c. zawiadomienia PWKZ o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót objętych niniejszą decyzją,
  - d. dokonania odbioru wykonanych prac konserwatorskich i robót budowlanych objętych niniejszą decyzją przez PWKZ lub jego przedstawiciela,
  - e. z prowadzonych robót budowlanych należy prowadzić dokumentację (fotograficzną i opisową), jeden egzemplarz dokumentacji należy złożyć do tut. Urzędu w terminie do 3 miesięcy od zakończenia prac;

Termin ważności niniejszego pozwolenia: **31.12.2024 r.**

**Opieczętowana ze stanowiska konserwatorskiego dokumentacja projektowa jest integralną częścią niniejszej decyzji.**

## UZASADNIENIE

### 1. Przebieg postępowania

Do Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Gdańsku wpłynął w dniu 20.12.2019 r. wniosek Dyrekcji Rozbudowy Miasta Gdańska, ul. Żaglowa 11, 80-557 Gdańsk; dotyczący zabytku: układu urbanistycznego miasta Gdańska w obrębie nowożytnych fortyfikacji wpisanego do rejestru zabytków pod numerem 8 decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku z dnia 11 października 1947 roku – obecnie pod numerem 15 (nowy numer rejestru zabytków), uznanego ponadto zarządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 8 września 1994 roku za pomnik historii; w lokalizacji: ul. Czopowa i ul. Dylinki, dz. nr 367, 374, 375, 378/2, 396 obr. 90 w Gdańsku; w sprawie: wydania przez Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych polegających na wykonaniu nowej nawierzchni jezdni ul. Dylinki i ul. Czopowej, wykonaniu nowej nawierzchni chodników, budowę oświetlenia, budowę kanalizacji deszczowej.

Wniosek oceniono pod względem formalnym i merytorycznym. Nie wykazano uchybień wniosku.

### 2. Uzasadnienie faktyczne i prawne

Wniosek dotyczy pasów drogowych ulicy Czopowej i ulicy Dylinki, dz. nr 367, 374, 375, 378/2, 396 obr. 90 w Gdańsku znajdujących się w granicach układu urbanistycznego miasta Gdańska w obrębie nowożytnych fortyfikacji wpisanego do rejestru zabytków pod numerem 8 decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku z dnia 11 października 1947 roku – obecnie pod numerem 15 (nowy numer rejestru zabytków), uznanego ponadto zarządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 8 września 1994 roku za pomnik historii.

Skutkiem w/w decyzji wpisu do rejestru zabytków i uznania za pomnik historii przedmiotowy obszar podlega ochronie prawnej na mocy art. 7 pkt 1 i 2 Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, a w związku z powyższym działania planowane do realizacji na tym obszarze wymagają przed ich podjęciem – zgodnie z art. 36 ust. 1 cytowanej Ustawy – pozwolenia Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

Analiza wniosku oraz załączonej do niego ww. dokumentacji projektowej wykazała, że wnioskowane roboty odnośnie ul. Czopowej polegają na: wykonaniu nowej nawierzchni: z kostki kamiennej z odzysku, o pochyleniu poprzecznym jednostronnym 1% oraz spadkach podłużnych od 0,35% do 0,9%; wykonaniu w miejscu istniejących bram, zjazdów z kostki kamiennej ciętej, płomieniowanej 9/11cm; wykonaniu remontu chodników z dostosowaniem do istniejących świetlików, schodów, wejść i bram (nawierzchnia z płytek betonowych płukanych 20x20 cm w kolorze jasnobieżowym w układzie karo z infułami o grubości 8 cm oraz opaski (od strony jezdni o szerokości 70 cm, z kostki kamiennej łupanej 7/9 cm, jako konstrukcję wzmocnioną; od strony budynków szerokość zmienna z kostki kamiennej łupanej 4/6 cm), pochylenie poprzeczne chodników zmiennie aby móc je dopasować do istniejących rzędnych), zaniżeniu krawężnika o wysokość 2 cm na styku nawierzchni ul. Czopowej i projektowanych zjazdów, zastosowania krawężnika wtopionego pomiędzy projektowaną nawierzchnią ul. Czopowej a istniejącymi nawierzchniami ul. Sukienniczej i ul. Rycerskiej oraz w miejscach przejść przez jezdnię i regulacji wysokościowej istniejących studni, włazów, zasuw w jezdni i chodnikach. Wnioskowane roboty odnośnie ul. Dylinki polegają na: wykonaniu nawierzchni z kostki kamiennej z odzysku, o pochyleniu poprzecznym jednostronnym 2% oraz spadkach podłużnych od 0,5% do 1,5%; wykonaniu remontu chodników z dostosowaniem do istniejących rzędnych (nawierzchnia z płytek betonowych płukanych 20x20 cm w kolorze jasnobieżowym w układzie karo z infułami o grubości 8 cm oraz opaski (od strony jezdni o szerokości 50 cm od strony północnej i 70 cm od strony południowej, z kostki kamiennej łupanej 7/9 cm, jako konstrukcję wzmocnioną, od strony budynków szerokość zmienna z kostki kamiennej łupanej 4/6 cm), pochylenie poprzeczne chodników zmiennie



aby móc je dopasować do istniejących rzędnych), zastosowaniu krawężnika wtopionego na styku istniejących nawierzchni ul. Rycerskiej i ul. Sukienniczej, zastosowaniu krawężników kamiennych z odzysku, o zmiennych wysokościach. Dla obu ulic projektowane jest ponad powyższe: dokonanie impregnacji nawierzchni kamiennych chodników oraz betonowych i kamiennych elementów pasa drogowego na obu ulicach, wykonanie spoin nawierzchni kamiennej jezdni, chodnika i opasek kamiennych, trwałych (z uwzględnieniem obciążenia ruchem pojazdów) i odpornych na działanie mrozu oraz soli oraz zastosowanie wzmocnionej konstrukcji płyt chodnikowych oraz opaski od strony budynków, w miejscach przeznaczonych do parkowania pojazdów. Projektowane dla obu ulic oświetlenie drogowe zakłada: montaż słupów oświetlenia drogowego, montaż instalacji kablowej niskiego napięcia, zasilającej sieć oświetlenia drogowego, montaż osprzętu oświetleniowego, demontaż słupów oświetlenia drogowego wraz z osprzętem i wyposażeniem, osłonę kabli lub innej sieci podziemnej rurami osłonowymi. Inwestycja obejmuje również budowę kanalizacji teletechnicznej dla potrzeb monitoringu, budowę oraz przebudowę sieci kanalizacji deszczowej, jak również przebudowę istniejącego hydrantu i zasuwy przyłączeniowej w ul. Dylinki oraz regulację wysokościowych istniejących sanitarnych. Wymienione działania nie wpłyną negatywnie na chroniony wpisem do rejestru historyczny układ urbanistyczny miasta Gdańska. Wobec powyższego istnieją ze stanowiska konserwatorskiego przesłanki merytoryczne dla pozwolenia na prace zgodnie z żądaniem strony. Tym samym oraz w oparciu o art. 7 pkt 1 i 2, art. 36 ust. 1 pkt 1 Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz art. 39 ust. 1 Prawa budowlanego orzekam jak w sentencji.

### POUCZENIA

1. Od decyzji niniejszej przysługuje stronom odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za pośrednictwem tutejszego organu w terminie 14 dni od dnia doręczenia (art. 129 § 1 i § 2 KPA).
2. W trakcie biegu czternastodniowego terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków jako organu administracji publicznej, który wydał decyzję, składając oświadczenie o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a § 1 i 2 KPA) oraz podlega wykonaniu.
3. Pozwolenie niniejsze nie zwalnia od obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę albo zgłoszenia, w przypadkach wymaganych przepisami Prawa budowlanego.
4. Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 Ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.
5. Na podstawie art. 162 § 1 KPA PWKZ stwierdza wygaśnięcie decyzji w przypadku, gdy została ona wydana z zastrzeżeniem dopełnienia przez stronę określonego w tej decyzji warunku, a strona nie dopełniła tego warunku.
6. W toku postępowania strony oraz ich przedstawiciele i pełnomocnicy mają obowiązek, zawiadomić organ administracji publicznej o każdej zmianie swojego adresu, w tym adresu elektronicznego. W razie zaniedbania tego obowiązku, doręczenie pisma pod dotychczasowym adresem ma skutek prawny (art. 41 § 1 i 2 KPA).

Pomorski Wojewódzki Konserwator  
Zabytków  
z up.  
mgr inż. arch. Jan Tusk  
KIEROWNIK

Decyzja zwolniona z opłaty skarbowej na podstawie art. 7 pkt 2 lub pkt 4  
ustawy z dnia 16.11.2006 r. o opłacie skarbowej.  
Joanna Zaremba-Penk – inspektor ochrony zabytków

#### Otrzymują:

1. Dyrekcji Rozbudowy Miasta Gdańska, ul. Żaglowa 11, 80-557 Gdańsk + 1 egz. projektu  
Pełnomocnik: Pan Andrzej Gliński, Neret S.C, ul. Grodzka 13, 80-841 Gdańsk
2. a/a WUOZ, RPW/19607/2019

#### Do wiadomości:

1. Urząd Miasta Gdańska WUiA, ul. Nowe Ogrody 8/12, 80-803 Gdańsk

#### Klauzula informacyjna

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.U.L 119 z 4.05.2016r.) zwanych dalej „RODO”, informuję, że:

- 1) Administratorem przetwarzającym Pani/Pana dane osobowe jest Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków z siedzibą w Gdańsku, ul. Dyrekcyjna 2-4.
- 2) W Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków wyznaczony został Inspektor Ochrony Danych, z którym można skontaktować się:
  - przez email: [iod@zabytki.mail.pl](mailto:iod@zabytki.mail.pl) lub
  - listownie na adres: Dyrekcyjna 2-4, 80-852 Gdańsk
- 3) Przetwarzanie danych osobowych następuje w celu prowadzenia postępowań administracyjnych na podstawie przepisów prawa - ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz przepisów wykonawczych do ustawy, ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane, ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego. Zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze.
- 4) W związku z przetwarzaniem danych w celu wskazanym powyżej, Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane innym odbiorcom lub kategoriom odbiorców danych osobowych, którymi mogą być: podmioty, które przetwarzają Pani/Pana dane osobowe w imieniu Administratora na podstawie zawartej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych (tzw. podmioty przetwarzające), inne upoważnione organy lub instytucje publiczne.
- 5) Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
- 6) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanego powyżej celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z przepisów prawa.
- 7) Posiada Pani/Pan prawo żądania dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowania, usunięcia ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do cofnięcia zgody na przetwarzanie w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
- 8) Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
- 9) Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest: warunkiem rozpatrzenia sprawy (przeprowadzenia postępowania administracyjnego) przez Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku i wynika z przepisów prawa; co do zasady jest dobrowolne, jednak niezbędne do załatwienia sprawy w Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków w Gdańsku, o ile z przepisów ustawy nie wynika prawny obowiązek udostępnienia Pomorskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków danych osobowych (w szczególności w związku z obowiązkami dysponenta zabytku, o których mowa w art. 28 ust. 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
- 10) Przetwarzanie podanych przez Panią/Pana danych osobowych nie będzie podlegało zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

